Pfaff 1422 Subclass March 1990

1422

Unterklassen-Ausstattung Subclass parts Composition des sous-classes Composición de las subclases

Innovation made by **PFAFF**

dtsch./engl./franz./span. 3.90

Erläuterungen Explanations

Légende Explicaciones

Die Liste enthält nur Nähwerkzeuge sowie unterklassenabhängige Teile. Beim Umbau in eine andere Unterklasse bzw. Ausführung können auch noch Maschinenteile erforderlich sein. Geben Sie also bei Bestellungen die genaue Bezeichnung der vorhandenen bzw. der gewünschten Ausführung an.

The list contains only gauge parts and subclass-dependent parts. For a conversion into another subclass or version machine parts may be required as well. Please state the exact classification of the existing or required version on your order.

La liste comprend uniquement des organes de couture et des pièces dépendant des sous-classes. En cas de transformation en une autre sous-classe ou une autre version, il se peut que d'autres pièces de machine soient nécessaires. C'est pourquoi nous vous prions d'indiquer, à la commande, la désignation exacte de la version existante ou souhaitée.

La lista contiene solamente órganos de costura y piezas dependientes de la subclase. En el caso de transformación en otra subclase o en otro tipo, es posible que sean necesarias piezas de la máquina. Al hacer los pedidos, indíquese la denominación exacta del tipo existente o del deseado.

- Gesichert mit Loctite.
 Secured with Loctite.
 Bloqué par Loctite.
 Asegurado con Loctite.
- Ausführungsart bei Bestellung angeben.
 Model to be stated on order.
 Préciser le modèle à la commande.
 Indíquese el tipo en los pedidos.
- 5 Nähmuster bzw. Material einsenden. Submit sewing sample or material. Joindre échantillons de couture ou matières. Envíense muestras de costura.
- Nadelabstand
 Needle gauge
 Ecartement des aiguilles
 Distancia entre agujas
- Je nach Nadelabstand ändert sich die Form (z.B. beim Stoffschieber die Anzahl der Zahnreihen).

Certain design features change according to the needle gauge (e.g. the number of tooth rows on the feed dog).

La forme est fonction de l'écartement des aiguilles (par ex. le nombre des rangées de dents de la griffe).

La forma varia de acuerdo con la distancia entre agujas (p.e. el número de hileras de dientes en el transportador).

Nadelabstand bei Bestellung angeben.
Needle gauge to be stated on order.
Ecartement des aiguilles; à préciser à la commande.
Indíquese en los pedidos la distancia entre agujas.

Erläuterungen Explanations

Légende Explicaciones

- Absteppbreite
 Stitching margin
 Relarge de couture
 Margen de costura
- Absteppbreite bei Bestellung angeben.
 Stitching margin to be stated on order.
 Indiquer le relarge de couture à la commande.
 Indiquese el margen de costura en los pedidos.
- Nadeldiagonalabstand bei Bestellung angeben.
 Please state diagonal needle distance on order.
 Prière d'indiquer l'espacement diagonal des aiguilles à la commande.
 Indiquese en los pedidos la distancia diagonal entre agujas.

Unterklassen-Übersicht Table of subclasses

Table des sous-classes Tabla de subclases

Sous-classe Subclase	-6/01 (-900/)	-6/01 (-900/)	-6/01 (-900/)	
Arbeitsgang Operation Opération Opéracion	Für allgemeine Näharbeiten. Standardform des Teilesatzes. For ordinary sewing operations. Standard parts set. Travaux d'utilité courante. Jeu de pièces standard. Para trabajos de costura en general. Juego de piezas estándard.	Für allgemeine Näharbeiten. Standardform des Teilesatzes. For ordinary sewing operations. Standard parts set. Travaux d'utilité courante. Jeu de pièces standard. Para trabajos de costura en general. Juego de piezas estándard.	Für allgemeine Näharbeiten. Standardform des Teilesatzes. For ordinary sewing operations. Standard parts set. Travaux d'utilité courante. Jeu de pièces standard. Para trabajos de costura en general. Juego de piezas estándard.	
Ausführung Model Version Tipo de máquina	AN 2,5	BN	CN	
Nadelabstand in mm Needle gauge in mm Ecartement des aiguilles en mm Distancia entre agujas en mm	0,8 - 40,0	0,8 - 40,0	0.8 - 40.0	
Nadelhalter [10/2] Needle holder Pince-aiguille Portaagujas	91-176 343-93 x 2.4 41/2 10 = 0.8 - 2.2 mm 91-176 068-93 10 = 2.4 - 4.0 mm 91-172 590-93 10 = 4.8 - 7.2 mm 91-172 840-93 10 = 8.0 - 14.0 mm 91-710 004-93 10 = 16.0 - 34.0 mm 91-710 234-93 10 = 36.0 - 40.0 mm	91-176 343-93 x 2.4 41/2 10 = 0.8 - 2.2 mm 91-176 068-93 10 = 2.4 - 4.0 mm 91-172 590-93 10 = 4.8 - 7.2 mm 91-172 840-93 10 = 8.0 - 14.0 mm 91-710 004-93 10 = 16.0 - 34.0 mm 91-710 234-93 10 = 36.0 - 40.0 mm	91-118 195-93 x 3,2 41/2; 10 = 0,8 - 2,8 mm 91-710 004-93 10 = 3,2 - 34,0 mm 91-710 234-93 10 = 36,0 - 40,0 mm	
Stoffschieber 4 10/1 eed dog 10/2 Griffe Fransportador inferior	91-059 661-04 x 2,4 41/2 10 = 0,8 - 2,2 mm 91-059 313-04 10 = 2,4 - 40,0 mm	91-059 661-04 x 2,4 41/2 10 = 0,8 - 2,2 mm 91-059 313-04 10 = 2,4 - 40,0 mm	91-059 312-04 x 3,2 41/2 10 = 0,8 - 2,8 mm 91-059 313-04 10 = 3,2 - 40,0 mm	
Stichplatte 4 10/1 Needle plate 10/2 Plaque à aiguille Placa de aguja	91-150 124-05 10 = 0.8 - 2.2 mm 91-150 126-04 10 = 2.4 - 40,0 mm	91-150 118-05 10 = 0,8 - 2,2 mm 91-150 120-04 10 = 2,4 - 40,0 mm	91-150 119-05 10] = 0,8 - 2,8 mm 91-150 120-04 10] = 3,2 - 40,0 mm	
Nahfuß 4 102 Presser foot Pied presseur Pie prensatelas	91-054 922-03 10] = 0.8 - 4.0 mm 91-155 752-03 10] = 4.8 - 14.0 mm 91-155 753-03 10] = 15.2 - 40.0 mm	91-054 922-03 10 = 0.8 - 4.0 mm 91-054 926-03 10 = 4.8 - 14.0 mm 91-054 927-03 10 = 15.2 - 40.0 mm	91-054 922-03 10 ± 0.8 - 4.0 mm 91-054 926-03 10 = 4.8 - 14.0 mm 91-054 927-03 10 = 15.2 - 40.0 mm	

Unterklassen-Übersicht Table of subclasses

Table des sous-classes Tabla de subclases

Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-6/03 (-900/)	-6/03 (-900/)	-19/01 (-900/)	-19/01 (-900/)
Arbeitsgang Operation Opération Opéracion	Wie -6/01, jedoch mit Ausgleichfuß. Same as -6/01, but with compensating presser foot. Comme la -6/01, mais avec pied compensateur. Como la -6/01, pero con pie compensador.	Wie -6/01, jedoch mit Ausgleichtuß. Same as -6/01, but with compen- sating presser toot. Comme la -6/01, mais avec pied compensateur. Como la -6/01, pero con pie com- pensador.		
Ausführung Model Version Tipo de máquina	BN	CN	BN	CN
Nadelabstand in mm Needle gauge in mm Ecartement des aiguilles en mm Distancia entre agujas en mm	4,0 - 40,0	4,0 - 40,0	4,8 - 12,0	4,8 - 12,0
Nadelhalter [10/2] Needle holder Pince-aiguille Portaagujas	91-176 068-93 10 = 4,0 mm 91-172 590-93 10 = 4,8 - 7.2 mm 91-172 840-93 10 = 8,0 - 14,0 mm 91-710 004-93 10 = 16,0 - 34,0 mm 91-710 234-93 10 = 36,0 - 40,0 mm	91-710 004-93 10 = 4,0 - 34,0 mm 91-710 234-93 10 × 36,0 - 40,0 mm	91-172 590-93 10] = 4,8 - 7,2 mm 91-172 840-93 10] = 8,0 - 12,0 mm	91-710 004-93
Stoffschieber 4 10/1 Feed dog 10/2 Griffe Transportador inferior	91-059 313-04	91-059 313-04	91-059 313-04	91-059 313-04
Stichplatte 4 10/1 Needle plate 10/2 Plaque à aiguille Placa de aguja	91-150 120-04	91-150 120-04	91-150 120-04	91-150 120-04
Nähfuß 4 10/2 Presser foot Pied presseur Pie prensatelas	91-055 499-93 10 = 4.0 - 11.2 mm 91-055 506-93 10 = 12.0 - 22.0 mm 91-055 507-93 10 = 24.0 - 40.0 mm	91-055 499-93 10 = 4.0 - 11.2 mm 91-055 506-93 10 = 12.0 - 22.0 mm 91-055 507-93 10 = 24.0 - 40.0 mm	91-055 609-03	91-055 609-03
Apparat 5 10/2 Attachment Appareil Aparato			91-041 006-23	91-041 006-23
Träger Bracket Support Soporte			91-753 936-90	91-753 936-90

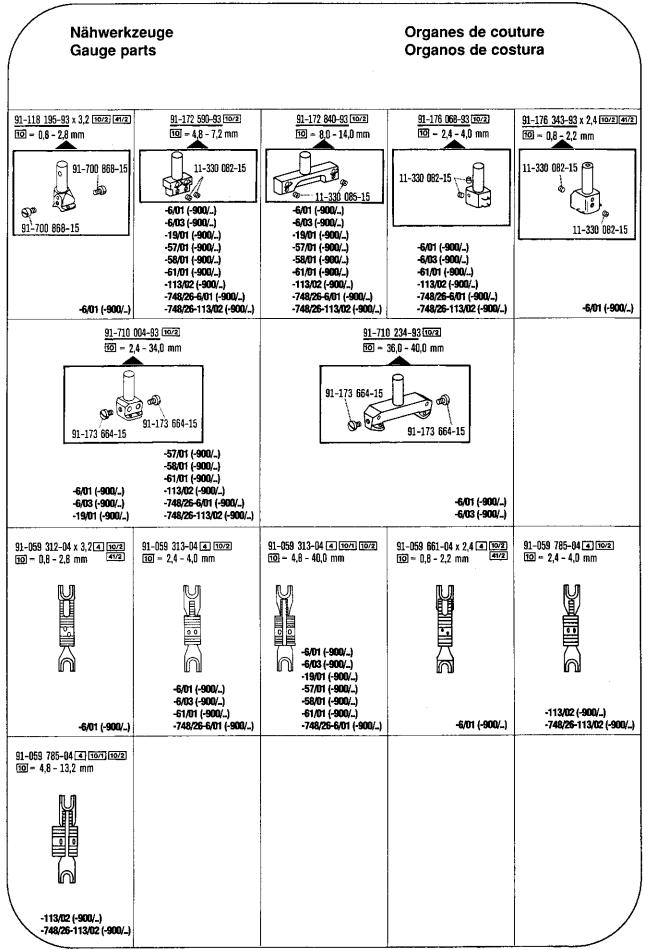
Unterklassen-Übersicht Table of subclasses			Table des sous-classes Tabla de subclases	
Interklasse Jubclass Jubclasse Jubclasse	-57/01 (-900/)	-57/01 (-900/)	-58/01 (-900/)	-58/01 (900/)
Arbeitsgang Operation Opération Opéracion				
usführung Aodel Yersion Tipo de máquina	BN	CN	BN	CN
ladelabstand in mm leedle gauge in mm cartement des aiguilles in mm distancia entre agujas in mm	4,8 - 10,0	4,8 - 10,0	4,8 - 10,0	4,8 - 10,0
ladelhaiter [10/2] leedie holder Pince-aiguille ortaagujas	91-172 590-93 10 = 4,8 - 7,2 mm 91-172 840-93 10 = 8,0 - 10,0 mm	91-710 004-93	91-172 590-93 10] = 4,8 - 7,2 mm 91-172 840-93 10] = 8,0 - 10,0 mm	91-710 004-93
Stoffschieber 4 10/1 eed dog 10/2 Griffe Transportador inferior	91-059 313-04	91-059 313-04	91-059 313-04	91-059 313-04
Stichplatte 4 10/1 Jeedle plate 10/2 Plaque à aiguille Placa de aguja	91-150 120-04	91-150 120-04	91-150 120-04	91-150 120-04
lähfuß 4 10/2 Presser foot Pied presseur Pie prensatelas	91-054 926-03	91-054 926-03	91-054 926-03	91-054 926-03
Apparat 5 10/2 Attachment Appareil Aparato	91-040 317-93	91-040 317-93	91-040 316-93	91-040 316-93

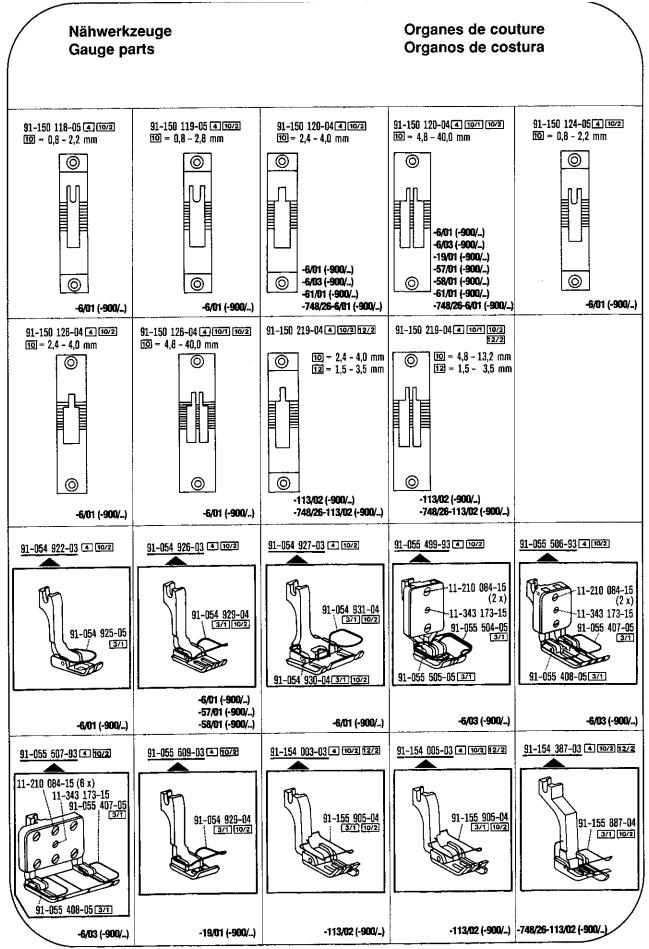
Table des sous-classes Unterklassen-Übersicht Tabla de subclases Table of subclasses Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase -113/02 (-900/..) -113/02 (-900/..) -61/01 (-900/..) -61/01 (-900/..) Arbeitsgang Operation Opération Opéracion Ausführung Model CN ΒN BN CN Version Tipo de máquina Needle gauge in mm Ecartement des aiguilles 2,4 - 13,2 2.4 - 13.2 2,4 - 20,0 2,4 - 20,0 en mm Distancia entre agujas en mm 91-176 068-93 91-176 068-93 10 = 2,4 - 4,0 mm 10 = 2,4 - 4,0 mm Nadelhalter 10/2 Needle holder 91-172 590-93 91-710 004-93 91-172 590-93 10 = 4,8 - 7,2 mm 91-710 004-93 Pince-aiguille Portaagujas $10 = 4.8 - 7.2 \, \text{mm}$ 91-172 840-93 91-172 840-93 10 = 8,0 - 14,0 mm 91-710 004-93 $10 = 8.0 - 13.2 \,\text{mm}$ 10 = 16,0 - 20,0 mm Stoffschieber 4 10/1 91-059 785-04 Feed dog 91-059 313-04 91-059 313-04 91-059 785-04 Transportador inferior Stichplatte 4 10/1 10/2 91-150 219-04 91-150 219-04 Needle plate Plaque à aiguille 12 = 1,5 - 3,5 mm 91-150 120-04 91-150 120-04 12 = 1.5 - 3.5 mmPlaca de aguja 91-154 003-03 91-154 003-03 10 = 2,4 - 2,8 mm 10 = 2,4 - 2,8 mm 12 = 1,5 mm; 2,0 mm 12 = 1,5 mm; 2,0 mm 10 = 3,2 - 13,2 mm 12 = 1,5 mm Nähfuß 4 10/2 12/2 Presser foot 91-157 658-03 5 91-157 658-03 5 10 = 3.2 - 13.2 mm 12 = 1.5 mm 10 = 2.4 - 14.0 mm10 = 2,4 - 14,0 mmPied presseur Pie prensatelas 91-157 730-03 5 91-157 730-03 5 91-154 005-03 91-154 005-03 10 = 15,2 - 20,0 mm 10 = 15,2 - 20,0 mm 10 = 3,2 - 13,2 mm 12 = 2,0 - 3,5 mm 10 = 3,2 - 13,2 mm 12 = 2,0 - 3,5 mm Bandtrommel Tape reel 91-040 207-70/995 91-040 207-70/995 Tambour-dérouleur Tambor portacintas

Unterklassen-Übersicht Table of subclasses

Table des sous-classes Tabla de subclases

Unterklasse Subclass Sous-classe Subclase	-748/26-6/01 (-900/)	-748/26-6/01 (-900/)	-748/26-113/02 (-900/)	-748/26-113/02 (-900/)
Arbeitsgang Operation Opération Opéracion	Für allgemeine Näharbeiten mittels Standardteilesatz. Die Maschine ist mit Walzentransport-Einrichtung ausgestattet. For general sewing operations with standard part set. The machine is equipped with puller feed. Pour les coutures d'utilité courante par jeu de pièces standard. La machine est équipée d'un puller. Para trabajos de costura en general mediante juego de pièzas estándard. La máquina va equipada con un puller.	Für allgemeine Näharbeiten mittels Standardteilesatz. Die Maschine ist mit Walzentransport-Einrichtung ausgestattet. For general sewing operations with standard part set. The machine is equipped with puller feed. Pour ies coutures d'utilité courante par jeu de pièces standard. La machine est équipée d'un puller. Para trabajos de costura en general mediante juego de piècas estandard. La máquina va equipada con un puller.		
Ausführung Model Version Tipo de máquina	BN	CN	BN	CN
Nadelabstand in mm Needle gauge in mm Ecartement des aiguilles en mm Distancia entre agujas en mm	4,0 - 14,0	4,0 - 14,0	2,4 - 13,2	2,4 - 13,2
Nadelhalter [10/2] Needle holder Pince-aiguille Portaagujas	91-176 068-93 10] = 4,0 mm 91-172 590-93 10] = 4,8 - 7,2 mm 91-172 840-93 10] = 8,0 - 14,0 mm	91-710 004-93	91-176 068-93 10] = 2,4-4,0 mm 91-172 590-93 10] = 4,8-7,2 mm 91-172 840-93 10] = 8,0-13,2 mm	91-710 004-93
Stoffschieber 4 10/1 Feed dog 10/2 Griffe Transportador inferior	91-059 313-04	91-059 313-04	91-059 785-04	91-059 785-04
Stichplatte 4 10/1 10/2 Needle plate 12/2 Plaque à aiguille Placa de aguja	91-150 120-04	91-150 120-04	91-150 219-04 12 = 1,5 - 3,5 mm	91-150 219-04 12 ± 1,5 - 3,5 mm
Nahfuß 4 10/2 12/2 Presser toot Pied presseur Pie prensatelas	91-460 804-03	91-460 804-03	91-154 387-03 10] = 2,4 - 2,8 mm 12] = 1,5 mm; 2,0 mm 10] = 3,2 - 13,2 mm 12] = 1,5 mm 91-154 389-03 10] = 3,2 - 13,2 mm 12] = 2,0 - 3,5 mm	91-154 387-03 10 = 2,4 - 2,8 mm 12 = 1,5 mm; 2,0 mm 10 = 3,2 - 13,2 mm 12 = 1,5 mm 91-154 389-03 10 = 3,2 - 13,2 mm 12 = 2,0 - 3,5 mm





10

